

普遍语法与第二语言习得*

钱 铭

(盐城工学院 外语系,江苏 盐城 224003)

摘 要:乔姆斯基的普遍语法观认为人类最基本的智能要素的语言能力的认知结构是天赋的,语言习得是一定的语言经历激发心理器官的生长,它们作为核心的普遍语法原则存在于大脑之中。乔姆斯基的理论对第二语言习得的研究提供了新的视角,并由此产了两大相对立的观点:可及性与不可及性假说。探讨了普遍语法解释第二语言习得时存在的一些问题。

关键词:普遍语法;第二语言习得;可及性

中图分类号:H04

文献标识码:A

文章编号:1008-5092(2000)04-0068-02

1 普遍语法与语言习得基本观点

1.1 普遍语法基本观点

语言研究的一个主要目标是揭示人类语言的普遍特性,而最具有代表性的乔姆斯基普遍语法(Universal Grammar,简称UG)观是当今最流行的语言学理论。这一理论是乔姆斯基于1981年提出的,根据这一理论,人类最基本的智能要素的语言能力的认知结构是天赋的。人之所以能掌握语言是由人的大脑物质及其特殊的构造决定的^[1]。婴儿出生时,就有一部分语言知识已经作为人脑这架高度精密的计算机硬件,以大脑物质和结构形式固定下来。这部分知识是一些概括、抽象的语法原则,是人类语言所共有的普遍语法。它是人类“初始状态”的一部分,是先于语言经验的心智状态,为人类所特有,是人类千百年进化的结果。

根据这一理论,人具有天赋的语言能力,即语言基本设计的心理组件,儿童具有的先天语法知识由相当自主的组件构成,每个组件是一小套普遍原则。普遍原则只能解释语言大同现象,为了解释语言间的差异,乔姆斯基又引进了普遍语法的另一重要概念——参数,如pro省略参数确立主语和谓语的管辖关系,即主语能否省略。确定了参数,就形成了核心语法,习得语言的过程就基

本上完成了,剩下的只是些细枝末节的个别现象^[2]。

1.2 普遍语法与语言习得

乔姆斯基建立普遍语法是与他的语言习得观分不开的。他认为不可能根据有限的语言输入用归纳、概括、类比、联想或其它普通程序获取全部语言知识。语言习得是一定的语言经历激发心理器官(即普遍语法)的生长。这部分解释了儿童具有无法依靠观察和模仿成人言语的语言知识以及成人往往在不知语法规则的情况下判断句子是否符合语法这些现象。因为这些语言知识不是学会的,它们是作为核心的普遍语法原则存在于大脑之中,是生物性天赋的一部分,无需学习,也不能违反。

2 普遍语法与第二语言习得

普遍语法以第一语言习得速度快、知识准确、具有创造性等难解之谜为理据,主要涉及第一语言研究。虽然乔姆斯基本人未曾直接论述普遍语法与第二语言习得的关系,但是它的出现对第二语言习得的研究产生了巨大影响。在其它理论如中介语理论,Krashen的五大假说等不能圆满解释语言习得过程及其成败的情况下,普遍语法提供了一个新的视角。近年来,关于成人第二语言习得是否有或者在多大程度上有普遍语法作用成了

* 收稿日期:2000-10-07

作者简介:钱 铭(1972-),女,江苏射阳人,盐城工学院助教。

一个争论的热点。

2.1 普遍语法可及性假说

有不少学者提出普遍语法可及性观点即在第二语言习得中普遍语法仍然制约语法的形成,认为第二语言学习和第一语言学习一样受相同的原则引导,语言的相关性能很好地预示第二语言学习的速度^[3-4]。他们以儿童第一语言运用和成人第二语言运用中呈现相似的语素“习得顺序”和误差类型为依据证明普遍语法对第二语言习得的作用。学习者关于语言形成的假设虽不一定与目的语情况相符,却一定与普遍语法对自然语言的制约相吻合。第二语言的语法不违背普遍语法的原则。第二语言学习者能直接完整地利用普遍语法,包括母语中尚未体现的部分;他们体察第二语言输入中的恒定属性,激活在母语中不起作用的那部分普遍语法原则。

2.2 普遍语法不可及性假说

有些学者持不可及性观点,他们不相信普遍语法决定第二语言习得。Clashen 和 Muysken (1986)在自然情况下收集了儿童习得母语德语和未曾授课的以意大利语、西班牙语、葡萄牙语、土耳其语为母语的语学习者习得德语的资料。他们分析了母语习得者如何通过一系列符合普遍语法的步骤确定管辖德语词序的限制条件。成人学

习者不遵照这些步骤,都采用语法规则无法描述的词序,这些词序模式明显违反普遍语法规则,所以他们认为只有母语习得者利用普遍语法,成人第二语言习得者依靠非法语法策略和能力构建第二语言的语法,而不直接利用普遍语法^[5]。

3 研究疗法中存在的问题

关于普遍语法在第二语言习得中是否起作用,学者的观点存在如此巨大的差异。而许多学者认为持赞同观点的研究者在研究过程中存在下列一些问题:(1)是否有普遍语法的存在依然是一个问题。(2)持赞成观点的学者试图通过儿童第一语言运用和成人第二语言运用中呈相似的语素“习得顺序”和误差类型来证明普遍语法对第二语言习得的作用。(3)研究者在探讨普遍语法与第二语言习得的关系时最关心的是中介语是否由普遍语法引导而成并受其约束。(4)用普遍语法解释第二语言习得存在的一个根本问题,即研究对象和内容的不同。(5)在普遍语法和语言习得的研究中涉及语言知识时,研究者往往采用依靠直觉的诱导式模仿、诱导式表达、图形识别、多项目选择等方法,一般是要求被试者判断合乎语法性或解释指称关系。

参考文献:

- [1] Chomsky N. Knowledge of language: Its Nature, Origin and Use[M]. New York: Praeger, 1986.
- [2] Cook V j. Chomsky's Universal Grammar and Second Language Learning[J]. Applied Linguistics, 1985, 6(1): 2~18.
- [3] 戴曼纯. 普遍语法可及性三假说[J]. 外语教学与研究, 1998, (1): 11~13.
- [4] Thomas M. Universal Grammar and The Interpretation of Reflexives in A Second Language[J]. Language 1991, 67(2): 211~239.
- [5] Clashen H, Muysken P. The Availability of Universal Grammar to A dult and Child Learners[J]. Second Language Research, 1986 (2): 93~119.

Universal Grammar and Second Language Acquisition

QIAN Ming

(Department of Foreign Language of Yancheng Institute of Technology, Jiangsu Yancheng 224003, PRC)

Abstract: The recognizing structure of language ability was believed to be innate in Chomsky's theory Universal Grammar, which was the most essential intelligent element of human beings. He thought some certain language experiences stimulate the growing of psychological organs with study of language and as the core of the principle of Universal Grammar, the study of language existed in man's brain. His theories offered new visual angles in research of study of second language and also caused antagonistic viewpoints: accessible hypothesis and lack of accessible hypothesis. This paper discussed some problems existed in the explanations of the study of second language with Universal Grammar as well.

Keywords: universal Grammar; second Language acquisition accessibility